



semaine / week

5 - 11. 5

18

1969

bulletin

Ceux que chagrinent les feux rouges et autres obstacles qui jalonnent les routes du CERN et d'ailleurs, seront contents d'apprendre la jonction très prochaine de la Route A (qui fait face au Restaurant No. 1) et de la Route Sud qui deviendra ainsi la principale voie d'accès aux ISR depuis le site suisse. Le nouvel embranchement sera doté d'un système judicieux d'îlots et de stops garants de la sécurité, tandis que le nombre des rencontres hasardeuses au carrefour en T, voisin du bâtiment 16, ira en s'amenuisant. La division SB s'occupe également de la route dite "Transversale des Drasses" qui reliera la Route Sud à l'extrémité de la future Route Nord située aux confins du "site français". Cette bretelle, dont l'achèvement est prévu pour la fin du mois, facilitera l'accès au complexe de la grande chambre à bulles européenne.



Vue aérienne très récente du chantier des ISR prise en direction de Genève. En bas et au milieu: les murs du hall d'expérimentation qui recouvrira la zone d'intersection no. 4 (14-). A sa droite, le tunnel abritant l'Octant 3 a déjà disparu sous son blindage de terre. En haut à droite: le hall d'expérimentation 11.

A very recent aerial view of the ISR site looking towards Geneva. Bottom centre: the shell of the experimental hall over Intersection 4 (14). To the right of it the tunnel housing Octant 3 has already disappeared under its cover of soil. Top right: Experimental Hall 11.

Contents Sommaire

	Pages
Seminars.	2
Avis.	2
Staff Association.	6
Spectacles.	7
Cernshop.	8
Clubs.	9

Those allergic to traffic lights (particularly if encountered within precincts of CERN) and sufferers from road hold-ups in general will be glad to know that in a few days the new junction of Route A (the road in front of Restaurant No. 1) and the South Road will be ready. As usual the weather has not been very conducive to progress. The new South Road extension will, of course, now become the main access road to the ISR zone from the Swiss site and should help to reduce the number of agonizing encounters at the T junction near Building 16.

To regulate the traffic flow at the new junction a system of islands and stop lines is being prepared.

Another road SB division has in hand is that called Transversale des Drasses which links the South Road with the end of the future North Road near the extremity of the French site. This link road should be ready at the end of May and will facilitate access to the complex of buildings associated with the European Bubble Chamber.

Seminars

PHYSICS III SEMINAR

Monday, 5 May
11.00
Theory Conference Room

to be announced later
J.P. Stroot or M. Spighel or C. Cernigoi

Thursday, 8 May
16.30
Auditorium

"Ion beam optical spectroscopy"
I. Bergstrom / Stockholm

COLLOQUE

Tuesday, 6 May
16.30
Auditorium

"Intersecting beam experiments with neutral atoms"
W. Paul / Bonn

Lecture Series Cours

CURRENT INFORMATION ABOUT LECTURE SERIES
ARRANGED BY THE TRAINING AND EDUCATION
SERVICES IS GIVEN IN THE ATTACHED CALENDAR
L'INFORMATION COURANTE SUR LES COURS OR-
GANISES PAR LE SERVICE DE L'ENSEIGNEMENT
EST DONNEE DANS LE CALENDRIER CI-JOINT

ADDITIONAL INFORMATION:
INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES:

ACADEMIC TRAINING

Lecture Notes

The following lecture notes have been published and may be obtained from the Training and Education Services Secretariat (Room 2-056, Lab. 4):

- "The Bremsstrahlung in crystals and other connected phenomena" (B. Ferretti) - Parts 1-2-3.
- "Probability and statistics applied to high-energy physics" (D. Drijard, W.T. Eadie, F. James, M. Roos, B. Sadoulet) - Parts 1-2.

AVIS NOTICES

POSTES TEMPORAIRES

A TOUS LES MEMBRES DU PERSONNEL

Au moment des vacances scolaires, le CERN va disposer d'un petit nombre de postes temporaires (notamment aux ateliers) qu'il peut offrir à des enfants de fonctionnaires. Pour rendre les chances égales, nous demandons à chaque parent intéressé de faire parvenir avant le 10 mai à la Division du Personnel une demande d'engagement pour leur enfant (les formulaires peuvent être demandés à la Division du Personnel, Service des Boursiers et Visiteurs, Lab. 4 - 2^e étage - Bureau No 2021, tél. 2847). Toutes les demandes reçues seront examinées simultanément. Les traitements seront fixés d'après la nature du poste et les capacités des candidats, qui, rappelons-le, doivent avoir au moins 18 ans.

Division du Personnel

tél. 2847

O.N.U,

VENTE AUX ENCHERES

de mobilier et de matériel
hors service ou sans emploi

AUCTION SALE

of discarded or disused
furniture and equipment



Les fonctionnaires des Nations Unies et des institutions spécialisées sont informés que l'Administration de l'Office des Nations Unies à Genève a décidé de procéder à la vente, par voie d'enchères, de mobilier hors service ou sans emploi.

La vente aura lieu le samedi 10 mai 1969 dans la dépendance de la villa "Le Bocage", route de Pregny.

Ce matériel pourra être vu sur place le vendredi 9 mai de 17h30 à 19 heures et le samedi 10 mai de 8 heures à 8h30. La séance d'adjudication sera ouverte dès 8h30 et continuera sans interruption jusqu'à la liquidation totale. La vente sera faite au comptant.

Les Nations Unies n'assument aucune responsabilité dès après l'adjudication du matériel. Celui-ci devra être enlevé le jour même de la vente et ne sera en aucun cas remis dans les locaux ou dépendances des Nations Unies.

E. P. Tournantsev

Directeur, Conférences et Services généraux

LOGEMENTS MEUBLES

pour visiteurs et étudiants
stagiaires

Chaque année, le CERN accueille surtout durant les mois d'été un grand nombre de savants visiteurs (accompagnés souvent de leur famille), ainsi que des étudiants stagiaires pour des périodes allant de quinze jours à plusieurs mois.

Les personnes qui s'intéresseraient à sous-louer sous leur entière responsabilité une chambre ou leur appartement sont invitées à compléter et retourner au Service du Logement la formule ci-dessous :

Nom Tél. interne

Adresse Tél. domicile

Villa r-J Appartement Q Chambre

Nombre de pièces g Chambres à coucher | - j lits j - j

Durée de location Loyer demandé : Fr*.

FURNISHED ACCOMMODATION

for visitors and students

Each year, mainly during the summer, CERN invites a large number of visiting scientists (often accompanied by their families) and students to work here for periods ranging from two weeks to several months.

In order to accommodate these visitors, anyone who is interested in subletting under his own responsibility, a room or apartment, is kindly requested to indicate the details on the coupon below and forward it to the Housing Service

Name Internal Tel

Address „..... » o o « Home Tel

Villa r~j Apartment Room j - |

Number of rooms r~| bedrooms | ~ ~ J beds- r~j

Available from to Rent required : Fr...

Service du Logement

SCOUTS DE NYON

Voyage en Tunisie

Lavage de voitures

La troupe de Scouts de Nyon composée de garçons de 14 à 18 ans a projeté pour le mois de juillet un voyage en Tunisie. Durant l'hiver des plans ont été élaborés pour le transport, l'itinéraire, les bagages, la publicité, etc. Afin d'aider à payer son voyage chaque garçon a été invité à gagner la somme de 350 Fr.

Une demande a été faite au CERN pour des lavages de voitures au Car Club du CERN où une équipe de garçons vous servira dans les après-midi des

14 et 28 mai.

Pour 5 Fr. ils vous offriront un service rapide et efficace.

S'IL VOUS PLAÎT AIDEZ CES BOY SCOUTS, ILS LE MÉRITENT.

OBJETS TROUVES

en avril 1969

- le 1.4. un porte-monnaie avec une somme d'argent à la Centr.Th.
- le 12.4. • un bracelet trouvé sur le site
- le 14.4. une paire de lunettes soleil, 2 pipes, 1 trousseau de clefs trouvés au bar COOP
- le 21.4. une bague enfant trouvée sur le site
- le 24.4. un foulard de femme trouvé vers Bât. TC
- le 25.4. une paire de gants homme trouvée Auditorium après Cinéma
- le 28.4. un parapluie et une casquette trouvés au MB
- le 28.4. une casquette sport trouvée terrain foot St. Genis

IMPORTANT

CERN BULLETIN No. 20

Because of Ascension Day a four-page issue of the Bulletin will be published on Wednesday 14th May 1969. There will only be room for important and urgent announcements which must be very short and reach the Staff Association Secretariat Monday 12th May by 5 p.m. and the PIO by 12 *noon* Tuesday 13th May.

CERN BULLETIN

Information to

Deadline for insertions

Information au

Dernier délai d'insertions

**PUBLIC INFORMATION
OFFICE**

Tel. 4052-3586

Wednesday . 12.00^

**SERVICE D'INFORMATION
DU PUBLIC**

Tél. 4052-3586

Mercredi 12.00^

**STAFF ASSOCIATION
SECRETARIAT**

Tel. 4352

Tuesday 12.00^

**SECRÉTARIAT DE L'ASSOCIATION
DU PERSONNEL**

Tél. 4352

Mardi 12.00^[



CERN
STAFF ASSOCIATION

Wednesday, 14th May at 8. 30 p. m.
in the Main Auditorium

DOES THE FUTURE OF HUMANITY
LIE IN THE HANDS OF THE SCIENTISTS ?

by Pierre-Paul GRASSE
Member of the "Institut de France"

Spiritually, this is a period of crisis in Western civilisation. Men are searching their souls, wondering whether humanity is, perhaps, working to no real purpose, whether it is on the way to the ultimate in absurdity.

Will Science, which Western society is pushing forward at an increasingly rapid pace, be capable of solving all our problems, not only those of a material nature, but also those much more serious ones relating to our conscience ?

The speaker does not propose to attempt to answer this question, since he does not claim to have prophetic gifts, but he does want to provide food for thought on our present condition and to demonstrate the limitations of Science where Man himself is concerned, for Man is a strange creature who in himself unites all the features of a special universe. The speaker will show that Man, if deprived of an ultimate goal, rapidly enters a state of unbalance, if not of sheer crisis.

Born in Périgueux in France on 27th November, 1895, Professor GRASSE attended the Lycée of Périgueux. He continued his studies at the Faculties of Science of Bordeaux and Paris, where he took his Doctorate in Science. He devoted his career as a biologist principally to research into cellular structure, protistology and animal sociology. In the course of his research, he made many discoveries, including that of several protozoa cycles, the group effect, and social ordering; in 1956 he demonstrated for the first time the ultrastructure of chromosomes (spermatozooids and flagellates) by the use of electronic microscopy, and in 1954-55 the Golgi complex.

As well as carrying out research, Professor GRASSE has also occupied several administrative positions, set up research laboratories and was a member of a large number of biological research teams.

The results of his work are embodied in nearly three hundred published communications or papers, and he has also taken part in the composition of many works, including

"Traité de Zoologie" (32 volumes); "La Vie" (2 vol.); and "La Vie des Animaux" (4 vol.).

The talk will be given in French, with simultaneous interpretation into English.

STAFF ASSOCIATION

ELECTIONS

A la réception de ce "bulletin, vous n'avez plus que quelques heures (dernier délai aujourd'hui vendredi 2 mai 17h.30) pour vous présenter comme candidat au Conseil de l'Association du Personnel <>

des Membres

Au moment de l'impression de ces lignes il nous manquait encore des candidatures pour les groupes suivants;

du Conseil

1969-1970

NP 1	MSC 1
NP 2	PE 1
NP 5	TC 4

Pressez-vous ; il est encore temps de convaincre un "indécis" et de lui faire signer une proposition de candidature dûment appuyée par neuf membres du groupe.

Et pour plus de précautions, remettes immédiatement ce formulaire à l'un des scrutateurs :

Robert RAZUREL	SB	H. SLETTENHAAAR	DD
V. GLAUSS	MPS	A. YULE	DD
C. MADER	MPS		

CALENDRIER DES ELECTIONS

3 MAI : envoi des bulletins à tous les membres des groupes nécessitant des élections.

12 MAI : 17h.00 : clôture de la réception des formulaires de vote
17h.30 : dépouillement, comptage des votes en public au restaurant principal.

ELECTION

When you receive this Bulletin you will only have a few hours left in which to put your name forward as Candidate for the election of representatives on the Staff Association Council. The deadline is TO-DAY Friday 2nd May, 5«30 pm<>

of

At the time of going to press, candidates are still required for the following groups :

Council Members

NP 1	MSC 1
NP 2	PE 1
NP 5	TC 4

1969-1970

Please act rightaway - there is still time to convince a possible candidate who is still wavering, and to get his application signed by him and supported by nine members of his Group. And to be more certain still, give the form immediately to one of the Polling Officers or to the Staff Association Secretariat<,

Robert RAZUREL	SB	H. SLETTENHAAAR	DD
V. GLAUSS	MPS	A. YULE	DD
A. MADER	MPS		

TIME-TABLE FOR THE ELECTIONS

5th MAY : bulletin to be sent out to all members of the groups concerned in the elections.

12th MAY : 5 P«m. deadline for submitting voting forms
5.30 P-m. sorting and counting of the votes in public at the Main Restaurant.

SPECTACLES

BUREAU DE LOCATION DE L'ASSOCIATION DU PERSONNEL

HEURES D'OUVERTURE :

Lundi de 8h.30 à 12h.00 ;

Mercredi et vendredi de 8h.30 à 12h.00 et de 14h.00 à 17h.00.

	DATES	SPECTACLES / CONCERTS	Délais/Deadlines
<u>AMPHITHEATRE - CERN</u>	: 6 mai	!. LE CERCLE J.S. BACH : Oeuvres de J.S. Bach, : CF. Haendel, : Fr. et L. Couperin.	6 mai :
<u>LA CATHEDRALE</u>	: 17 mai	MUSIQUE SACREE EN JAZZ Quatuor Jean-Christian MICHEL	Jusqu'au lundi 5 mai à midi. :
<u>PATINOIRE LES VERNETS</u>	: 9,10,11 mai	ENSEMBLE SOVIETIQUE DE DANSE DE GEORGIE	Jusqu'au lundi 5 mai à midi. :
<u>VICTORIA HALL</u>	\ lundi 19 mai	ENSEMBLE DU DOMAINE MUSICAL de PARIS	Jusqu'au vendredi [9 mai à midi. \
<u>THEATRE LE L'ATELIER</u>	: 22 mai	Colette MAGNY (chanteuse)	Jusqu'au lundi 12 mai à midi. :
	: 29 mai	BUCK CLAYTON (jazz)	Jusqu'au lundi 19 mai à midi. :
	: 14,16,21,23, [28,30 mai	OUTRAGE AU PUBLIC de Peter Hanke	Jusqu'au lundi pour la semaine suivante]
	: 15,17,24 et : 31_mai_(21h.)	CABARET BRECHT 192J5.	Jusqu'au lundi [12 mai à midi.
<u>VICTORIA HALL</u>	[20 mai \	SINFONIE ORCHESTER DES NORDDEUTSCHEN RUNDFUNKS HAMBURG (Beethoven, Brahms, Strauss)	jusqu'au mercredi 7 mai à 17h.00]
<u>MAISON LE LA CULTURE THONON</u>	* 16 mai	CHOEUR DES INSTITUTEURS de PRAGUE	jusqu'au vendredi [9 mai à midi.
	21 mai	MICHEL POLNAREFF	jusqu'au vendredi [9 mai à midi. \
<u>VENTE LE LISQUE S</u>	: "World Star Festival" Fr 15, - (musicassette Fr 18, -) : "International Piano Festival" Fr 10, - : "All Star Festival" Fr 5, -		:
<u>TIMBRES PRO PATRIA 1969</u>	: A partir du 29 mai, le PTT émettra une nouvelle série de : timbres PRO PATRIA, dont la validité sera illimitée et qui : comportera 4 timbres aux sujets de peintures sur verre his- : toriques. Prix de la série de 4 timbres : Fr 1,60. : Prix d'enveloppe "JOUR D'EMISSION" : Fr 2,10. : avec les 4 timbres oblitérés du jour d'émission, soit 29*5 : Commandes au Bureau de Location jusqu'à vendredi 9 mai à midi:		

DICTIONNAIRE

ENCYCLOPEDIQUE QUILLET

Cadence de parution :

Souscription sur ce dictionnaire en 8 volumes au Bureau de Location jusqu'au mercredi 14 mai 1969 à midi.

Prix de souscription valable jusqu'au 15 mai 1969 Fr 980,—
Prix de vente après parution des huit volumes Fr 1200,—

Tomes 1 & 2 livraison immédiate du stock.
Tomes 3 & 4 livraison fin mai 1969»
Tomes 5 & 6 livraison fin octobre 1969-
Tomes 7 & 8 livraison fin janvier 1970.

Brochures disponibles au Bureau de Location.-

NUMEROS

GAGNANTS

de la

TOMBOLA

du

25 AVRIL 1969

	1er prix		Offert par
29		PENDULE NEUCHATELLOISE (valeur Fr. 850,-)	
597	2e	GENEVE - FLORENCE - GENEVE Ire classe, (valeur Fr. 740.-)	COOK
427	Je	COMPLET HOMME, (valeur Fr. 280)	PKZ
1623	4e	LAMPE DE BUREAU	CARDIMEUBLES SA
1786	5e	GENEVE - ZURICH - GENEVE	SWISSAIR
1685	6e	RADIATEUR-VENTILATEUR	ACSA
738	7e	1 PAIRE CHAUSSURES dame, modèle Feller	BON GENIE
595	8e	HORLOGE DE CUISINE	TIC TAC
865	9e	LOT SPECIAL	SOCIETE BANQUE SUISSE
996	10e	BRACELET en argent avec écriin	BASZANGER
697	11e	SERVICE A CAFE	UNIPRIX
435	12e	PENDULETTE de cuisine	GENERAL ELECTRIC
1889	13e	VASE	BOUTIQUE DANOISE
20	14e	BOUTEILLE WHISKY	MOA/ENPICK
182	15e	MOULIN A CAFE	SIEMENS
946	16e	VASE en argent	LONGINES
306	17e	STYLO en argent	CARAND'ACHE
470	18e	CADEAU spécial	ROLEX
1612	19e	PARFUM	PHARMACIE PRINCIPALE
1742	20e	PORTE-DOCUMENTS en cuir	CHERIX SILANOSA
170	21e	BOUTEILLES	VINS UNION SATIGNY
784	22e	JEU de cartes avec CENDRIER	BERNARD MUSIQUE
629	23e	LOT spécial	
783	24e	BOUTEILLE de VERMOUTH	MARTINI ROSSI
1566	25e	SUPPORT pour stylo, avec stylo	BIC
612	26e	ASSIETTES camping	GRAND PASSAGE
472	27e	BON d'achat	DELACROIXRICHE
1942	28e	BON d'achat	WAEGLER
387	29e	JEU de cartes et STYLOS	CARAND'ACHE
974	30e	PORTE-DOCUMENTS en cuir	CHERIX & SILANOSA
1679	31e	1 FAUTEUIL	PFISTER AMEUB.

CERNSHOP

Attention !

En raison de sa prochaine fusion avec la coopérative
"INTERSHOP", le CERNSHOP est fermé pour cause d'inventaire
jusqu'à nouvel avis.

*



CLUBS

Friday 2 May

"The Red Shoes"

Plus

"Apollo 8 around the Moon"

Vendredi 2 Mai

"Les Chaussons Rouges"

et

"Apollo 8 autour de la Lune"

hy Michael Powell and E. Pressburger from the story by Hans Christian Andersen.

The official NASA film.

version originale sous-titrée français et allemand.

version française.

CLUB DE TIR

TIR DU 12 AVRIL - RESULTATS

<u>Cible Championnat</u>				<u>Cible Neutrons</u>			
1er	MENETREY A.	99-95	pts	1er	DONNET R.	48	pts
2e	ROBERTS M.	95-93	"	2e	MENETREY A.	47	"
3e	DONNET R.	93-91	"	3e	GIORIA J.	44	»
4e	TISCHHAUSER J.	90-87	"	4e	ROBERTS M.	43	«
5e	Mme EUGSTER	89-82	"	5e	MONNARD A.	43	"
6e	GIORIA J.	88-87	"	6e	TISHHAUSER J..	43	ii
7e	MONNARD A.	88-87	"	7e	WILLIAMS	42	"
8e	WILLIAMS	87-80	"	8e	EUGSTER L.	42	"
9e	MONTEFERRARIO P.	86-86	"	9e	MONTEFERRARIO P.	39	"

Tir à genou

1er MONNARD A. 47 points
2e GIORIA J. 42 "

Concours de groupes Chénois :

Le groupe du CERN s'est classé 9e sur 37 groupes.

Prochain tir samedi matin 10 mai,
stand de Chêne,
✿

CLUB DE BOULES

ET DE PETANQUE

AMIS BOULISTES !

Samedi 3 Mai débute la Saison bouliste.
Un grand concours d'ouverture de PETANQUE en doublettes est prévu. Inscription entre 13h<>30 et 14 h.
Départ concours à 14 h.
De nombreux prix seront attribués.
Venez nombreux, amenez vos parents et amis.
2 Ers. d'inscription par joueur.
1 Fr. seulement pour les moins de 20 ans.
Un classement général annuel sera établi en fonction des résultats obtenus à ces concours du Samedi qui se feront régulièrement en raison de deux par mois environ jusqu'en Septembre.
Il sera tenu compte de l'assiduité des joueurs dans le classement général annuel.

SKI CLUB

Assemblée générale annuelle

Lundi 12 mai - 17h.45 - Salle du Conseil
Ordre du jour : - Rapport du Président
- Rapport financier
- Election du nouveau comité
- Divers

Venez nombreux encourager les membres du Comité de votre Club,

FOOT BALL CLUB

Résultats :

15 AT.SB - NP	remis	(terrain impraticable)
16 AToPRINC - PE/FIN	»	" "
17 MAGASIN-POMPIER	"	» "
18 NPA bat TC		
19 DD-MPS II	remis	(terrain impraticable)
20 COMPUTER-MPS I	"	"

Banques : CERN hat B.C.I. 4 à 1
Inter-organisations : CERE" hat U.I.T. 2 à 1«

Prochains matches

<u>Terrain St Genis</u>	Vendredi 2 mai	Pompiers	- AT.SB
	Lundi 5	NPA	- PE/FIN
	Mardi 6	ISR	- DD
	Mercredi 7	ATpPRINC	- MPS I
	Jeudi 8	MPS II	- MAGASIN
	Vendredi 9	DD	- NP

Tournoi Banques

<u>Pré Bahel.</u>	Mercredi 7 mai	CERN - Sté Bancaire
lundi 12	»	CERN - PI'CTET
vend. 23	"	CERN - UBS

Championnat inter-organisations.

Vendredi 2 mai - terrain : Collex-Bossey
CERN - OMS (match prévu initialement le 29 à Ferney)

mardi 6 mai - Ferney-Voltaire : CERN - ONU I

mardi 13 mai - Ferney : CERN - BIT

vendredi 23 mai : CERN - ONU II

Mlle Josette ELSAIR devenue Mme MOUYRIN le 26 avril remercie chaleureusement tous les membres du Foot-ball Club pour leurs voeux et cadeaux.

RECORD CLUB

Language courses :

The extra manuals for the language courses have now arrivèd. The set of 2 books, which comprises a dictionary and a conversation manual, can be bought for Frs 12.00. The languages concerned are French/English, English/French, German/English, Spanish/English, and Russian/English.

There are a few French/English dictionaries and one Russian/English dictionary which may be bought separately for Frs 6.00 each, but none of the other books may be sold separately.

Cours de langues :

Les manuels supplémentaires pour les cours de langues sont maintenant arrivés. On peut acheter l'ensemble des 2 livres, qui se compose d'un dictionnaire et d'un manuel de conversation au prix de Frs 12.00, Il s'agit de Français/Anglais, Anglais/Français, Allemand/Anglais, Espagnol/Anglais et Russe/Anglais.

Il y a aussi* quelques dictionnaires Anglais/Français et un dictionnaire Russe/Anglais, que l'on peut acheter séparément Frs 6.00 chacun, mais aucun des autres livres ne sera vendu à part.

#

AUTOMOBILE CLUB

STATION SERVICE

Vu le grand succès remporté par la mise à la disposition de nos membres du pont élévateur, nous leur demandons de prévoir au moins deux périodes d'utilisation lors de leur demande de réservation,. Rappelons que ces demandes sont disponibles sous le perron du local A.C.C.

Rappelons également que les vidanges, graissages, graphitage, etc., ne sont autorisés que dans le hangar où l'outillage adéquat a été prévu à cet effet. En aucun cas, les crics, chandelles, récipients à huile, etc., ne peuvent être utilisés en dehors de ce local.

D'autre part, nous avons constaté que beaucoup de nos membres emmènent leurs enfants en bas âge lors de leur passage sur la station. Afin d'éviter tout accident possible, nous leur demandons de les surveiller étroitement dans leurs jeux ou, de préférence, de les placer dans l'enclos du jardin d'enfants situé à proximité.

ACTIVITES SPORTIVES

Le Comité remercie les nombreuses personnes qui ont renvoyé le formulaire concernant les activités sportives de l'A.C.C. Dans un avenir très proche, le Comité convoquera ces membres à une réunion, afin d'élaborer avec eux les bases de cette nouvelle section.

(English translation next week).

offre d'emploi

En accord avec les personnes intéressées de l'Administration et avec l'Association du Personnel, le Club Automobile va engager une personne pour s'occuper de l'entretien de ses installations et pour améliorer ses services. Ce poste conviendrait particulièrement à un retraité CERN ou à une personne qui, suite à un accident ou une maladie, n'est plus apte à poursuivre ses activités professionnelles.

Voici ce que nous demandons :

Formation: CAP mécanicien ou équivalent.

Expérience : Avoir travaillé plusieurs années dans un garage ou atelier mécanique. Des notions de travaux administratifs seraient nécessaires. Bonne connaissance du français et si possible de l'anglais et/ou de l'allemande.

Fonctions : Veiller à l'entretien et à la propreté du garage et des places de lavage ainsi que des annexes. Distribuer et recueillir l'outillage mis à la disposition des utilisateurs ; fixer les rendez-vous pour l'utilisation du pont de levage ; assister les utilisateurs lors de travaux simples. Donner tous renseignements par téléphone ou verbalement concernant l'utilisation des installations du Club et les avantages et services que le Club offre. Tenir à jour les manuels d'entretien, faire l'Inventaire, faire le classement ainsi que les autres travaux administratifs courants. Exécuter d'autres travaux demandés par le Comité.

Horaire : 20 heures par semaine dont trois après-midi de 14 à 18 heures, ainsi que 8 heures tous les samedis.

Salaire : correspondant au grade 4 de l'échelle des salaires CERN, Les personnes intéressées sont priées de se mettre en rapport avec M. KUX, tél.: 4054.

Club de Lecture

Quelques nouvelles acquisitions

ALAIN	- Mars, ou la guerre jugée.
G. HOWE	- La légion des damnés.
J. SOUSTELLE	- 28 Ans de Gaullisme.
GALBRAITH	- Le nouvel Etat industriel.
MORRIS	- Le singe nu.
SUYIN Han	- Un été sans oiseaux.
OUOLOGUEM	- Le devoir de violence.
SOLJENITSYNE	- Le pavillon des cancéreux.
J.L. CURTIS	- La Parade.
TROYAT	- Les semailles et les moissons.
VAN GULIK	- Le monastère hanté.
EXBRAYAT	- Les messieurs de Delft.
CHRISTIE	- Mr. Quinn en voyage. / Le mystérieux Mr. Quinn.
JEAN RAY	- Harry Dickson No. 7 (on va compléter la série).

Nous prions nos membres de bien vouloir s'acquitter de leur cotisation 1969- Merci.-

CERN YACHTING CLUB

Because the General Assembly, which took place on April 24th 1969, was held in French, the Committee has decided it would be fair to publish the minutes in English*,

The following main points were discussed :

1. Creation of the Club

Its création as an independent body was decided upon last year, as a result of the present and envisaged growth of the Club. This growth was not evident at the Assembly, however, since there were only just over thirty persons in the audience.

2. Status of the Treasury

Surprisingly enough, it seems that our income, and actual and foreseen expenses, already balance. Yet, ninety members have paid their subscription as of April 24th, and we still expect another 34 subscriptions to drop into our kitty (8 of which from DD personnel, who are thus breaking the record for absentmindedness !) •

All these people are now asked to settle their subscription at once. For instance, we want to buy tergal sails for our Cernios. This will be possible on receipt of ten more payments. Tergal sails will certainly double the pleasure of sailing in the Cernios !

All members who have not paid their subscription by May 15th will be struck off our list, so as to permit the enrolment of other applicants, at present being held in abeyance.

3. Auditors

Messrs.. GELISSEN (DD) and VERMEÏLEN (NP) have been elected unanimously to this function. We would like to thank them in advance for their sacrifice !

4. Courses

Theoretical courses have started already, and a printed text will be distributed to all pupils.

Practical courses will start on Saturday May 3rd, for a first series of five consecutive weeks, ending on the first of June (please note that this was the date we started the courses on last year, so we are well ahead !) • Each course will last three hours.

Members present at the meeting received a copy of our draft "Course Schedule". The final version will be distributed to all concerned. Names shown on the schedule between brackets will be called for the second series of courses, unless other pupils are away from Geneva for at least two weeks during May. They should inform their teacher accordingly.

5» Practical arrangements for this season

An annex to our draft of the Internal Regulations is being distributed. This annex contains all practical arrangements made concerning the season 1969. There is no basic deviation from last year's arrangements, except that we have five boats instead of three, and that sails, paddles, etc. will be stored this year in the Club-House of Port Choiseul (Yersoix).

The membership cards will be distributed shortly. A list of the Club members will be prepared for the end of May.

The Committee

Lundi Monday		Mardi Tuesday		Mercredi Wednesday	
	5.5		6.5		7.5
10.30 (R)	COURS ** Circuits de contrôle	08.30 (R)	COURSE Connaissance du CERN : Les basses températures - R. Carreras 4e leçon: Aimants supra- conducteurs		
10.30 ©	COURS ** Circuits d'ordinateur	11.00 ©	COURS *** Theoretical physics : The Bremsstrahlung in crystals and other connected pheno- mena - B-Perretti 4th lectures Comparison with experiment. Polaris- ation of the Bremsstrahlung in crystals. Pair creation	11.00 (R)	COURS *** Applied mathematics ; Probability and statistics applied to high-energy physics - M.Roos 4th lectures Information
11.00 (R)	PHYSICS III SEMINAR (to be announced)	11.30 (R)	COURS ** Mathématiques 2a	11.30 ©	COUJis ** Mathématiques 2c
		14.00 (R)	COURS** Programmation et FORTRAN		
		16.30 (R)	CERN COLLOQUIUM Intersecting beam experim- ents with neutral atoms - W.Paul/feonn	16.30	COURS AIDE-SECOURISTE • Salles A+C bâtADM.Groupe C3
		17.00 •	COURS ** NPA: Physique (Groupe C)	17.00 ©	COURS ** Physique (Groupe B)
		20.45 (R)	CONCERT Cercle J.-S.BACH		
	12.5		13.5		14.5
17.45 ©	SKI CLUB Assemblée générale annuelle	08.30 (R)	COURS* Connaissance du CERN		
		11.00 (R)	COURS *** Theoretical physics	11.00 (R)	COURS *** Applied mathematics
				16.30 •	COURS *** Salles A+C bâtADM-GroupeC

Amphitheatre / bât.
Auditorium/ bldg

Salle du Conseil /bât.
Council Chamber/ bldg

• autre indication
other indication

(R) - Baraque E/bat.^ro

* Hnt 'E' /bldg^{3 D J}

ff\ . Salle Théorie /bât. ,

MIX • Theorylecture room/ bldg *

l „ATI DC„ I Enseignement généra

l LUURS * I General educatio

Jeudi Thursday 8.5	Vendredi Friday 9.5	Samedi Saturday 10.5	Dimanche Sunday 11.5
--	---	--	--

11.00

COURS **
Ⓡ Programmation et FORTRAN

13.00

COURS*
Science pour tous
Respiration, poissons et
électrons - R. Carreras

16.30

PHYSICS III SEMINAR
Ⓡ Ion beam optical spectro-
scopy - I. Bergstrom/Stock-
holm

15.5	16.5	17.5	18.5
------	------	------	------